



Dedicated to improving the lives of children and families in Miami-Dade County

# teach more love more

Every single moment you spend with your child counts. So sing and read to your children, hug them, give them routines, respond to their signals, take them to a doctor regularly and choose your child care wisely. That's how children grow, learn, love and succeed.

Call 305-631-8111 to learn more or visit us at [www.teachmorelovemore.org](http://www.teachmorelovemore.org)

## Introducing Music Early

It is never too early to introduce your child to music.

Children exposed to music in their early years can develop recognition and preferences for that music in later years. Listening to any music also builds music-related pathways to the brain that will improve as the child gets older. It is useful when parents make music special in their family life.



Parents should play different kinds of music for their children. Make sure the noise levels are moderate. Exposure to loud music can permanently damage young ears. And you should never place earphones on a baby or toddler.

Dance with your child to your favorite cds and let your face express the different emotions you feel with each tune. Your child will learn that music evokes feelings. Sing and encourage your child to sing along when he/she is able. This can help babies develop language skills. If you or anyone in the family plays a musical instrument, practice when the baby is nearby.

Most of all, let your children have fun with music. Take them to outdoor concerts, sing along to favorite children's songs and introduce them to different kinds of music. Music is a gift that will last them a lifetime.



For more information on musical programs for young children, contact Arts for Learning Miami at 305-576-1212.

Modesto E. Abety  
President and CEO  
The Children's Trust

## Glimpse from Little Listeners in an Uncertain World

Brought to you by Jessica Leon, LCSW, RPT-S, of Family Central.

Too often our world is shaken by traumatic events such as natural disasters, war, school and community violence, accidents, life-threatening illness, kidnappings, etc. These events leave us, as adults, feeling helpless and insecure at times. How much are young children affected by events that take place around them? Just as affected as adults. Children absorb the images that surround them and are greatly impacted by the emotions of the people they rely on for love and for security. There's nothing "simple" about childhood. Young children are complex human beings who react to situations in different ways, depending on their age, stage of development and temperament. While you may both understand exactly why your child acts as she or he does, your sensitive response can help your child cope during a difficult time.

### Behaviors you would observe:

- Increased clinginess, crying and whining.
- Greater fear of separation from parents.
- Increase in aggressive behavior.
- More withdrawn and harder to engage.

- Play that acts out scary events.
- Changes in sleeping and eating patterns.
- More easily frustrated and harder to comfort.
- A return to earlier behaviors, such as frequent nighttime awakenings and thumb sucking.

### How parents can help their child cope:

- Turn off TV and radio or news reports. Don't leave newspapers lying around. You needn't restrict it; just screen it.
- Ask friends and family members not to discuss scary events around the child.
- Maintain a regular routine with the child.
- Respond to the child's need for increased attention, comfort and reassurance.
- Pay close attention to the child's feelings and validate them. Ignoring feelings doesn't make them go away.
- Help the child identify feelings by naming them: Scared, sad or angry.

That's how children grow, learn, love and succeed. Take them to a doctor regularly and choose your child care wisely. Give them routines, respond to their signals, take them to a doctor regularly and choose your child care wisely.

Continued to next page.



## INSIDE

Following Directions: Help Your Child, Help Yourself. . . . .	2
Parenting School-Age Children . . . . .	3
Art Corner . . . . .	4
Back to School Lunches . . . . .	4

## OUR MISSION:

To ensure that all children in Miami-Dade County have the community's attention, commitment and resources and, hence, the chance to develop intellectually, emotionally, socially and physically so that they are ready and eager to learn by the time they reach first grade.

If you have questions about raising your child or being a parent, call: Teach More/Love More at 305-631-8111. Operated in English, Spanish and Creole 24 hours a day.

Si ou ta  
renmen  
resewva ti  
jounal sa a an  
kreyòl, rele  
(305) 631-8111.



love more

## Glimpse from Little Listeners in an Uncertain World

Continued from cover.

- Don't discourage the child's play because it's disturbing. Many young children work through frightening events by re-enacting them in play.
- Be patient and calm a child is clingy, whiny or aggressive. He/she needs help regaining control and feeling safe.
- Answer children's questions according to their level of understanding: "Yes, a bad thing happened but we are keeping you safe." Give a simple, honest answer.



## Following Directions: Help Your Child, Help Yourself

Brought to you by Celia Barreiro-Blanco, M.S., CCC-SLP, a speech-language pathologist ([abctherapyinc@yahoo.com](mailto:abctherapyinc@yahoo.com)).

Following directions is complicated for little ones, often resulting in frustration for parents. Three pieces of a puzzle have to fall into place: Hearing, behavior and understanding.

1. Hearing is critical in following directions. Even a minor or temporary problem can cause language difficulties. All children should have regular hearing screenings or a hearing evaluation with an audiologist.
2. A child's behavior (paying attention, following-through) is impacted by **how** directions are given:

- Stand close rather than talking from across the room.
- Get down to the child's eye level.
- Use touch to gain attention.
- Physically help the child complete the task, if necessary.
- Avoid making directions seem optional (get your shoes, **okay?**).
- Give a lot of praise when the child follows through.
- Provide consistent consequences for not following through.
- Avoid excessive repetition.
- Interrupt the TV or video game **before** giving directions; children "tune out" while engrossed in activities.
- Give directions at the child's level of understanding.

3. To maximize understanding and success for very young children, you might: Use gestures to augment verbal directions; use short sentences; give only one direction at a time; and use a slower rate of speech. As children mature, they can handle more complex directions. While all children develop at different rates, here are some skills typically seen at various ages:

- **9-15 months:** Follows simple one-step directions with gestures ("Throw the ball" while pointing, "Give me the cup" while extending your hand).
- **15 -24 months:** Follows one-step directions without gestures ("Get your shoes", "Look for the keys").



- **24 – 30 months:** Understands simple prepositions (in, out, up, down), and simple pronouns (me, mine, I, you, your); follows some two-step directions ("Open the closet and take your shoes out").
- **30 – 36 months:** Understands simple number concepts (one, all), and complex pronouns (his, hers, she, he); follows most two-step directions.
- **36 – 42 months:** Follows related three-step directions ("Open the closet; get your shoes, and take them to Daddy"); has emerging comprehension of negative sentence forms ("Bring the towel that is not wet").
- **42 – 48 months:** Understands many prepositions (under, behind, next to, in front); follows unrelated three-step directions.
- **48 – 60 months:** Follows longer, complex directions ("Ask your brother where his shoes are and help him put them on; then turn off the lights and the TV, please"); understands many adjectives, adverbs, and time/sequence concepts (before, after, then, when).

If you have concerns about your child's language development, discuss them with a pediatrician or speech-language pathologist.

With some practice, your child will be successful and confident when following directions, leaving you with more time to enjoy together and less time feeling frustrated.



MIAMI-DADE PUBLIC LIBRARY SYSTEM  
[www.mdpls.org](http://www.mdpls.org)

Visit your local library for books, activities and ideas to encourage your child's literacy. To find a library near you call 305-275-2665 or log on to [www.mdpls.org](http://www.mdpls.org).



The Children's Trust

**OUR MISSION:**

To improve the lives of all children and families in Miami-Dade County by making strategic investments in their futures.

# Parenting School-Age Children

## Music and Arts in After-School Programs

**F**ew things are more interesting than the sound of music. Exposure to different kinds of music and playing a musical instrument can be some of the most precious gifts a parent can offer a child.



Musical training is associated with language and reasoning skills. The arts, including music, can bolster a child's individuality, increase self-confidence and improve overall academic performance. Children engaged in musical activities tend to develop better discipline, self-esteem and creativity.

The Children's Trust promotes the inclusion of an "arts" component in its funded after-school and summer programs. Just recently, grants were awarded to numerous arts education and music programs. One of them is the American Children's Orchestras for Peace, a program inspired by a similar one in Venezuela that creates children's orchestras and allows underprivileged children the opportunity to learn how to play a musical instrument.

"Our goal is to provide music instruction to children in an environment free of violence," said Maida Santander, president and director of American Children's Orchestras for Peace. "Our premise is that if children are busy practicing in the orchestra, they are not getting into trouble."

American Children's Orchestras for Peace has 425 students participating in seven string and symphony orchestras and choruses throughout schools in Miami-Dade. All children who apply are admitted to classes, provided with a free instrument, and asked to commit to two-hour practice sessions three times a week.

Participants are taught to read and write music and play their instruments by professional musicians. The results are amazing, said Santander. Children from the Ada Merritt Elementary School orchestra have been asked to perform at different venues, including the Miami Book Fair at Miami Dade College, where they were a big hit.

Participating in the orchestras and choruses has boosted students' self-esteem, taught them the value of teamwork and discipline, and both improved class attendance and parent involvement. Parents feel proud of their children's achievements and often sit in the practice sessions as well, Santander said. "Although there are many real benefits to participating in music instruction," Santander added, "the most important benefit children take from the orchestra experience is to make music fun."

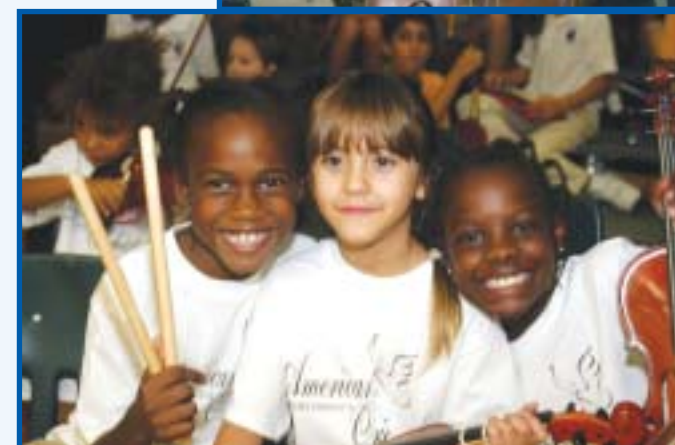
**Here are other ways you can help your child learn to appreciate music:**

**Diversify.** Expose children to different kinds of music. Clap and sway to the tune of the music so they can become familiar with various rhythms. Give the child a toy baton, a small stick or paper towel tube and teach that child to play "conduct the orchestra."

**Hear live music.** Take children to outdoor fairs, concerts and community events where music groups are featured. Allow children the opportunity to hear live music and match the sounds to the instruments.

**Pass on traditions.** Teach your child the lullabies and songs you were taught as a child. Each country or region has a wealth of particular chants or songs passed on within particular ethnic or national traditions. Give your child a window into different cultures.

For more information on the American Children's Orchestras for Peace, please call Maida Santander at 305-448 8282.



Call 305-571-5700 to learn more or visit us at: [www.thechildrenstrust.org](http://www.thechildrenstrust.org)

## Art Corner

### Create a Colorful Memory

Brought to you by Kristin Read of the Miami Children Museum's Early Childhood Center.

Summer is over, and memories of fun in the sun are fading away. Here's a fun way to create a colorful memory with your child:

1. Lay out some paper and crayons. Encourage your pre-schooler to make a picture of a summertime memory. Your young child may simply enjoy scribbling with different colors on a piece of paper. Your older child may be able to draw more elaborate pictures. Make this a fun project for you and your child.
2. Ask your older child to pick out crayons that remind him or her of the colors of summer. (Are your children remembering colors in nature; greens for grass, blues for water? Or are they choosing colors that show how the summer felt, e.g., reds and yellows for the heat and the sunshine?)
3. You can take this activity one step further and add textures. (A child might choose to sprinkle on salt for the roughness of sand, or attach a piece of ribbon for a garden hose.)



4. On a finished picture, ask your child to tell you about what he or she drew. Ask him or her to write a description on the back of the paper. Your older child might say, "It's a yellow sun." For a younger child, whose language is still developing, you might say, "You chose the color yellow. I like that color, too!"
5. Keep your expectations realistic and have fun.

When introducing art materials to young children, always provide adult supervision and be sure that the materials are appropriate for their age and stage of development.

## Back-to-School Lunches

By Sheah Rarback, M.S., R.D. Mailman Center for Child Development at the University of Miami.

Back to school begins new learning adventures for your children. It is also the time to clean out the lunch box and start planning some tasty and healthy lunches for your little ones. After a morning of learning the ABCs, lunch is a welcome break. What better way to put a smile on your child's face than with a lunch they will love. These tips can turn lunch into an eating adventure to please even the pickiest eater.

- Talk to your child about what he or she would like to eat for lunch. Take your children shopping to pick out their own lunch box veggies and fruits.
- Use a cookie cutter to turn an ordinary sandwich into an extraordinary shape. Hearts, circles, and animal shapes are all fun to eat.
- Aim for a lunch that has food from at least three different food groups. Small servings are fine. An example would be half a

turkey sandwich (grains and meat), a fruit cup and fat free milk.

- Plan easy-to-eat foods like baby carrots, grape tomatoes, cucumber slices and green pepper strips along with low-fat dip.
- Make sandwiches with whole-wheat bread, whole-wheat pita, tortillas or whole wheat wraps. Many children like rice cakes because they are crunchy and taste good with peanut butter.
  - Start packing healthy alternatives. If your children want chips, offer them the baked ones or pretzels. For a sweet treat, go with fruit or canned fruit in its own juice.



Lunch from home becomes more than just nutrition when you include a note, sticker or picture of the dog in your child's lunch box. Other fun add-ins are a funky pencil, fun eraser or even a different colored spoon and fork.

## Be a Part of our Newsletter



### Send in:

Photos, question or helpful tips. Photos will be included in each issue. These photos personify our readership and do not imply or suggest any particular family styles or situations. Questions will be answered by local experts.

### Mail to:

The Early Childhood Initiative Foundation  
3250 SW Third Ave., Miami, Fla. 33129

Published through support from:

**The Early Childhood Initiative Foundation** (305-646-7229) and United Way Success By 6 (305-860-3000).

These two organizations work closely with the Early Learning Coalition of Miami-Dade/Monroe, responsible for subsidized child care programs. The coalition chief executive officer is Paula Bender (305-646-7225).

### Editor:

Ana de Aguiar Echevarria  
(305-646-7230)

### Newsletter Consultant:

Dr. Debbie Glasser

Want to subscribe to this newsletter for free?

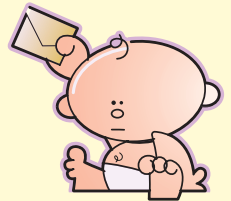
### ¿Desea una suscripción gratuita para este boletín?

Send this to / **Envíe esto a:** The Early Childhood Initiative Foundation,  
3250 SW Third Ave., Miami, Fla. 33129  
or call 305-631-8111

Name / **Nombre** \_\_\_\_\_ Phone / Teléfono \_\_\_\_\_

Address / **Dirección** \_\_\_\_\_

I prefer / **Prefiero:**  Spanish  English  Creole





Dedicated to improving the lives of children and families in Miami-Dade County

# enseñe más *ame más*

Cada momento que usted pasa con su hijo, cuenta. Por eso, cántele y léale cuentos, abrácelo, señálele deberes para realizarlos como una rutina, atienda a las señales de su comportamiento, llévelos al médico periódicamente y escoja muy bien a la persona que se lo va a cuidar. Así es como su hijo crece, aprende, ama y triunfa.

Para más información llame al 305-631-8111 o visítenos en [www.ensenemasamemas.org](http://www.ensenemasamemas.org)

## Oír Música desde Chiquitico

Nunca es demasiado temprano para poner a tu hijo en contacto con la música.

Los niños que escuchan música en sus primeros años de vida pueden reconocer y desarrollar preferencia por esa música en años posteriores. Escuchar cualquier clase de música también crea el trayecto hacia el cerebro relacionado con la música que se va a fortalecer según crece el niño. Es muy bueno que los padres hagan que la música sea parte especial de su vida familiar.

Los padres deben ponerles diferentes clases de música a sus hijos. Asegúrate de que el ruido sea moderado. La música muy alta puede dañar para siempre los tiernos oídos del niño. Y jamás le pongas auriculares a un bebé o a un parvulito.

Baila con tu hijo con la música de tus CDs favoritos y deja que la expresión de tu cara muestre diferentes emociones con cada tonada. Tu hijo va a aprender que la música evoca sentimientos. Canta y anima al niño a que cante contigo cuando ya pueda hacerlo. Esto ayuda a los bebés a desarrollar las habilidades del lenguaje. Si tú o alguien de la familia toca un instrumento musical, toca cuando el niño anda cerca.

Y sobre todo, deja que tus hijos se diviertan con la música. Lléalos a conciertos al aire libre, canten juntos las canciones favoritas de los niños y haz que escuchen diferentes tipos de música. La música es un regalo que dura toda la vida.

Para más información sobre programas musicales para niños pequeños, llama a Arts for Learning Miami al 305-576-1212.

Modesto E. Abety  
Presidente y CEO  
The Children's Trust

## Un Mundo Incierto: Los Niños Escuchan y se Afectan

Cortesía de Jessica León, LCSW, RPT-S, de Family Central

**D**emasiado a menudo nuestro mundo es sacudido por traumáticos acontecimientos, ya sean desastres naturales, la guerra, la violencia en las escuelas y en la comunidad, los accidentes, enfermedades que amenazan la vida, secuestros, etc. Estos acontecimientos a veces nos dejan a los adultos sentimientos de indefensión e inseguridad. ¿Cuánto afectan a los niños estos acontecimientos que ocurren a su alrededor? Pues, tanto como los adultos. Los niños absorben las imágenes que les rodean y resultan grandemente impactados por las emociones de las personas de las que ellos dependen para el amor y la seguridad.



En la infancia no hay nada simple. Los niños pequeños son seres humanos complejos que reaccionan ante las situaciones de diferentes maneras, según su edad, nivel de desarrollo y temperamento. Aunque usted entienda exactamente por qué su hijo actúa de determinada manera, su respuesta sensitiva puede ayudarlo a sobrellevar una mala época.

### Comportamientos que podría observar:

- Se apega más a usted, lloriquea.

*continuar en pagina 2*

### CONTENIDO

Ayude a su hijo a seguir instrucciones,... ¡y ayúdese usted! ..... 2

Música y Arte, Después de Clases ..... 3

Manualidades Recordar los colores del verano..... 4

¡De nuevo, "la lonchera"! ..... 4

### NUESTRA MISIÓN:

Asegurar que todos los niños del Condado Miami-Dade cuenten con la atención, el compromiso y los recursos de la comunidad y, por ende, con la oportunidad de desarrollarse intelectual, emocional, social y físicamente de modo que cuando llegue el momento de ir al primer grado, estén listos y deseosos de aprender.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo criar a su hijo o cómo ser un buen padre, llame a Enseñe Más/ Ame Más, al 305-631-8111. Esta organización opera en inglés, español y créole, las 24 horas.

enseñe más



ame más

3250 SW Third Ave.  
Miami, Fla. 33129

NON-PROFIT  
ORG.  
U.S. POSTAGE  
PAID  
MIAMI, FL  
PERMIT #5665

## Un Mundo Incierto: Los Niños Escuchan y se Afectan

continuación de la pagina 1

- Mucho miedo de separarse de los padres.
- Aumento de la conducta agresiva.
- Más abstraído y más difícil de comprometer.
- Juega a cosas que asustan.
- Cambios en los patrones de sueño y comida.
- Se frustra más fácilmente y es más difícil de consolar.
- Regreso a conductas anteriores, tales como despertarse frecuentemente con pesadillas y chuparse el dedo.

### Cómo pueden los padres ayudar al niño:

- Apague la TV, el radio o los reportes de noticias. No deje los periódicos a la vista. No se trata de limitar, sino de proteger.
- Pida a los amigos y a los miembros de la familia que no comenten acontecimientos trágicos delante del niño.
- Mantenga la rutina regular con el niño.
- Responda a la mayor necesidad de atención del niño, tranquilízelo y dele seguridad.
- Ponga mucha atención a los sentimientos del niño y confírmelos.
- Ignorar los sentimientos no los evita.
- Ayude al niño a identificar sus sentimientos y a nombrarlos: tengo miedo, estoy triste o enojado.
- Ofrezcale al niño maneras seguras de expresar sus sentimientos: dibujando, dramatizando o relatando.
- No desaprobe el juego del niño porque molesta. Muchos niños repiten en el juego los acontecimientos que les han atemorizado.



- Tenga paciencia y tranquilice a un niño que se le apega demasiado, que lloriquea o que se muestra agresivo. Ese niño necesita ayuda para controlarse y sentirse seguro.
- Conteste las preguntas del niño según su nivel de comprensión: "Sí, ocurrió una cosa mala, pero tú estás seguro". Déle una respuesta simple y honesta.

## Ayude a su hijo a seguir instrucciones,... ¡y ayúdense usted!

Cortesía de Celia Barreiro-Blanco, M.S., CCC-SLP, especialista en patología del lenguaje ([abctherapyinc@yahoo.com](mailto:abctherapyinc@yahoo.com)).

Seguir instrucciones es complicado para los pequeños, lo que, a menudo frustra a los padres. Tres piezas de un rompecabezas tienen que caer en su lugar: escuchar, actuar y comprender.

1. Escuchar es fundamental para seguir instrucciones. Incluso un problema menor o temporal puede causar dificultades en el lenguaje. Todos los niños deben ser examinados o evaluados regularmente por un audiólogo.
2. La actuación del niño (prestar atención, y cumplir la instrucción) depende de **cómo** se den las instrucciones:
  - Acérquese, no le hable desde el otro extremo de la habitación.
  - Bájese hasta el nivel de los ojos del niño.
  - Tóquelo para atraer su atención.
  - Ayúdelo, físicamente, a terminar la tarea, si es necesario.
  - Evite dar instrucciones que parezcan opcionales (ponte los zapatos, ¿sí?)
  - Elógielo mucho cuando cumpla la instrucción.
  - No cumplir con la instrucción debe tener consecuencias lógicas.
  - Evite las repeticiones excesivas.
  - Interrumpa la TV o el juego de vídeo **antes** de dar instrucciones; los niños "se desconectan" cuando se les colman de actividades.
  - Dé instrucciones que correspondan al nivel de comprensión del niño.
3. Para hacer que los niños pequeños comprendan perfectamente, usted debe: Utilizar gestos para reforzar las instrucciones verbales; usar oraciones cortas; dar sólo una instrucción cada vez; y hablar despacio. Según los niños maduran, pueden seguir instrucciones más complejas. Aunque cada niño se desarrolla a su propio ritmo, he aquí algunas habilidades que normalmente se ven en diferentes edades:
  - **9 – 15 meses:** Sigue una instrucción sencilla acompañada de gestos ("Tírame la pelota" señalando, "Dame la taza" extendiendo la mano).
  - **15 – 24 meses:** Sigue una instrucción sin gestos ("Coge tus zapatos", "Busca las llaves").



- **24 – 30 meses:** Comprende adverbios sencillos (dentro, fuera, arriba, abajo) y simples pronombres (mi, mío, yo, tú, tuyo) sigue algunas instrucciones de dos pasos ("Abre el closet y saca tus zapatos").
- **30 – 36 meses:** Comprende algunos sencillos conceptos numéricos (uno, todos) y pronombres complejos (suyo, suya, ella, él), sigue la mayoría de las instrucciones de dos pasos.
- **36 – 42 meses:** Sigue instrucciones de tres pasos relacionados ("Abre el closet, saca tus zapatos y dáselos a Papi"); empieza a comprender las formas negativas de las oraciones ("Trae la toalla que no está mojada").
- **42 – 48 meses:** Comprende muchos adverbios (debajo, detrás, cerca de, frente a); sigue instrucciones de tres pasos que no están relacionados.
- **48 – 60 meses:** Sigue instrucciones más largas y complejas ("Pregúntale a tu hermano dónde están sus zapatos y ayúdalo a ponérselos; después apaga las luces y la TV, por favor); comprende muchos adjetivos, adverbios y conceptos de tiempo (antes, después, entonces, cuando).

Si tiene alguna preocupación sobre el desarrollo del lenguaje de su hijo, discútalos con un pediatra o con un especialista en patología del lenguaje.

Con un poco de práctica, su hijo seguirá muy bien sus instrucciones, dejándole a usted más tiempo para disfrutar juntos y menos tiempo para sentirse frustrada.



The Children's Trust

**NUESTRA MISIÓN:**

Mejorar las vidas de los niños y Familias en el Condado de Miami-Dade por medio de la implementación de inversiones estratégicas para su futuro.

# Educando niños de edad escolar

## Música y Arte, Después de Clases

**P**ocas cosas son más interesantes que el sonido de la música. Entrar en contacto con la música y tocar un instrumento musical es uno de los más preciados regalos que un padre puede hacerle a su hijo.



El entrenamiento musical está asociado con el lenguaje y la capacidad de razonar. Las artes, incluyendo la música, pueden realzar la individualidad del niño, aumentar su confianza en sí mismo y mejorar su rendimiento académico. Los niños que participan en actividades musicales tienden a desarrollar mejor disciplina, autoestima y creatividad.

El Fideicomiso de los Niños promueve la inclusión de un “arte” en sus programas de verano después de clases. Uno de ellos es el de American Children's Orchestras for Peace, (Orquestas por la Paz de los Niños Americanos), un programa inspirado por otro similar en Venezuela que crea orquestas infantiles y permite a los niños menos privilegiados la oportunidad de aprender a tocar un instrumento musical.

“Nuestro objetivo es darles instrucción musical a los niños en un ambiente libre de violencia”, dijo Maida Santander, presidenta y directora de American Children's Orchestras for Peace. “Nuestra premisa es que si los niños están ocupados ensayando en la orquesta, no se están metiendo en problemas”.

American Children's Orchestras for Peace, tiene 425 alumnos que participan en siete orquestas sinfónicas y de cuerdas, y en coros en las escuelas de Miami-Dade. Todos los niños que lo soliciten, son admitidos en las clases, reciben un instrumento, gratis, y se les pide que se comprometan a practicar dos horas, tres veces a la semana.

Músicos profesionales les enseñan a leer y a escribir música y a tocar su instrumento. Los resultados son asombrosos, dijo Santander. Se les ha pedido a los niños de la orquesta de la Escuela Primaria Ada Merritt que toquen en diferentes eventos, incluyendo la Feria del Libro de Miami Dade College, donde tuvieron un rotundo éxito.

Participar en las orquestas y en los coros ha levantado la autoestima de los estudiantes, les ha enseñado el valor del trabajo en equipo y de la disciplina, y mejoraron la asistencia a clases y la participación de los padres. Los padres se sienten orgullosos de los logros de sus hijos y, a menudo, se sientan a ver las sesiones de prácticas también, dijo Santander. “Aunque hay muchos beneficios reales en estudiar música, el beneficio mayor que sacan de la orquesta es disfrutar la música”, añadió.

He aquí otras formas en las que usted puede ayudar a que su hijo aprecie la música:

**Diversificar.** Hacer que los niños escuchen diferentes tipos de música. Dé palmadas y muévase con la tonada de la música de modo que ellos se familiaricen con los diferentes ritmos. Déle al niño una batuta de juguete, un palito o el tubo de cartón del papel toalla y enséñele a jugar a ser “director de orquesta”.

**Oír música en vivo.** Lleve a los niños a las ferias, a los conciertos y a los eventos de la comunidad donde tocan grupos musicales. Déles la oportunidad de escuchar música en vivo y de reconocer el sonido de los instrumentos.

**Inculcar las tradiciones.** Enséñele a su hijo las canciones de cuna y los cantos que aprendió cuando era niño. Cada país o región tiene una riqueza particular de canciones recibidas de una etnia particular o tradición nacional. Permita que su hijo entre en contacto con diferentes culturas.

Para más información sobre American Children's Orchestras for Peace, sírvase llamar a Maida Santander al 305-448 8282.



# Manualidades

## Recordar los colores del verano

Cortesía de Kristin Read, del Centro para la Primera Infancia del Museo de los Niños de Miami

Se acabó el verano, y el recuerdo de los buenos ratos al sol se están desvaneciendo. A continuación explicamos cómo puedes crear con tu hijo un trabajo de arte, lleno de color, para recordar el verano que se fue.

1. Coloca papeles y creyones sobre la mesa. Anima a tu hijo de edad preescolar a hacer un dibujo sobre sus recuerdos del verano. Los pequeñitos posiblemente harán unos garabatos de diferentes colores en un papel. Los mayorcitos pueden hacer dibujos más elaborados. Haz que esto sea un lindo proyecto para ti y para tu hijo.
2. Pídele a tu hijo mayorcito que escoja los creyones que le recuerdan los colores del verano. (¿Recuerdan tus hijos los colores de la naturaleza; verde para la hierba y azul para el agua? O están escogiendo colores que muestran cómo se siente el verano, por ejemplo, rojos y amarillos por el calor y el sol?)
3. Puedes llevar esta actividad un paso más allá añadiendo texturas. (Quizás el niño quiera espolvorear un poco de sal para imitar la arena, o añadir un trozo de cinta para simular la manguera del jardín).
4. Cuando termine el dibujo, pídele que te cuente sobre lo que ha dibujado. Pídele que

escriba una descripción en la parte de atrás del papel. Un niño mayorcito podría decir “Es un sol amarillo”. Uno más pequeño, que todavía está desarrollando su lenguaje, tú podrías decirle, “Tú escogiste el amarillo. A mí también me gusta ese color”.



5. Mantén expectativas realistas y pásenlo bien. Cuando des nuevos materiales de arte a los niños pequeños, supervísalos todo el tiempo y ten presente que los materiales deben ser apropiados a la edad y el grado de desarrollo.

## ¡De nuevo, “la lonchera”!

Por Sheah Rarback M.S., R.D., del Centro Mailman para el Desarrollo del Niño de la Universidad de Miami.

El regreso a la escuela trae nuevas aventuras de aprendizaje para sus hijos. Es también el momento de limpiar la “lonchera” y comenzar a planear algunos almuerzos saludables y sabrosos para los pequeños. Después de toda una mañana aprendiendo el ABC, el almuerzo es un receso deseado. Y qué mejor manera de poner una sonrisa en la carita de sus hijos que con un almuerzo que les guste. Estas ideas pueden hacer que el almuerzo se convierta en una aventura que complazca al más melindroso para comer.

- Hable con su hijo sobre lo que quisiera llevar para el almuerzo. Llévelo con usted a la compra para que escoja la “lonchera” para sus vegetales y frutas.
- Use un cortador de galletitas para que un sándwich corriente adquiera una forma extraordinaria. Corazones, círculos y figuras de animales son todas simpáticas de comer.
- Procure un almuerzo que tenga alimentos de, por lo menos, tres grupos de alimentos. Pueden ser pequeñas porciones.

Por ejemplo, medio sándwich de pavo (carne y granos), una taza de fruta y leche descremada.

- Escoja alimentos fáciles de comer como las zanahorias y tomates pequeñitos, rodajitas de pepino y tiritas de pimiento verde con una salsa para mojar baja en grasa.
- Prepare los sándwiches con pan integral, pita o tortillas de trigo integral. A muchos niños les gustan las tortas de arroz porque son crujientes y tienen buen sabor, con mantequilla de maní.
- Ponga alternativas saludables. Si sus hijos quieren papitas fritas, ofrézcales las que son horneadas o “pretzels”. Para una golosina dulce, póngales fruta en conserva en su propio jugo.

El almuerzo preparado en casa es algo más que nutritivo cuando se incluye en la “lonchera” una nota, una pegatina o una foto del perro. Otra cosa simpática puede ser un lápiz gracioso, una goma de borrar simpática o, incluso, una cuchara o un tenedor de diferentes colores.



## Forme Parte del Boletín



Envíenos fotos, preguntas o ideas provechosas. Incluiremos fotos en cada boletín. Esas fotos personifican a nuestros lectores y no sugieren estilos de familias o situaciones específicas. Expertos locales contestarán las preguntas.

**Envíelas a:**  
The Early Childhood Initiative Foundation  
3250 SW Third Ave., Miami, Fla. 33129  
Publicación patrocinada por:  
**The Early Childhood Initiative Foundation**  
(305-646-7229) y United Way Success

By 6 (305-860-3000). Estas organizaciones colaboran con Early Learning Coalition of Miami-Dade/Monroe, la organización responsable de los programas infantiles subsidiados. La directora ejecutiva de la coalición es Paula Bender (305-646-7225).

**Directora del boletín:**  
Ana de Aguiar Echevarría  
(305-646-7230)

**Consultora del boletín:**  
Dra. Debbie Glasser



MIAMI-DADE PUBLIC LIBRARY SYSTEM  
[www.mdpls.org](http://www.mdpls.org)

**Visite su biblioteca local para encontrar los libros, actividades y otras ideas que ayuden a su niño a aprender a leer y escribir. Para encontrar una biblioteca cerca de Ud., llame al 305-275-2665 o conectese al [www.mdpls.org](http://www.mdpls.org).**